



# TAURINAS

## LOS TOREROS LISIADOS

Tanto Domingo Ortega, como Vicente Barrera y Fernando Domínguez, han dado por terminada su campaña de esta temporada a causa de no encontrarse en condiciones para seguir torcando.

Ortega, como se sabe, no pudo con la corrida del jueves pasado en Barcelona.

El de Borox no se encontró fuerte, y debido a ello regresó a Madrid, decidido a no vestirse más el traje de torero en lo que queda de temporada.

A consecuencia de la cogida sufrida en Calatayud, el nervio ciático no deja que la pierna izquierda tome fuerza, y como Domingo no quiere salir a los ruedos a matar los toros, sino que quiere lidiarlos, y lo mejor posible, se ha recluso en su casa, donde está sometido a un tratamiento de chorros de vapor.

Vicente Barrera tampoco va a torrear en lo que queda de esta temporada. Como es sabido el valencia no está enfermo, y los médicos le han recomendado un absoluto reposo, prohibiéndole terminantemente que vuelva a torrear.

Vicente Barrera se va a someter a un plan curativo, para comenzar a actuar a principio de la temporada venidera.

Fernando Domínguez también está enfermo y, como Ortega y Barrera, no va a volver a vestir el traje de luces en lo que resta de temporada.

Es casi seguro que Domínguez tampoco pueda cumplir el contrato recientemente firmado con la Empresa de Caracas.

Fernando Domínguez va a marchar al campo a curarse y a repolarse, para torrear mucho el año que viene.

## MULTAS A GRANDEL

El gobernador civil de Barcelona ha impuesto una multa de 1.000 pesetas al ganadero Sánchez Rico, por cada uno de los cinco toros faltas de peso que presentó en la corrida del jueves pasado. También ha multado con 500 pesetas a La Serna por su actitud irrespetuosa para el público y otra multa de 1.000 pesetas a la Empresa por no disponer de la báscula reglamentaria.

## UNO QUE DIMITE

El gran banderillero y peón de brega, Cástulo Martín, ha presentado la dimisión de su cargo de presidente de la Unión de picadores y banderilleros de España.

Funda la dimisión en que por tener que ausentarse de España este invierno, durante el cual la referida Sociedad ha de tratar y resolver diversos asuntos de importancia, no podría intervenir, como sería su deseo.

Cástulo Martín lleva tres años ocupando dicha presidencia a gusto y satisfacción plena de todos los asociados.

## LA TEMPORADA DE AMÉRICA

Como está a punto de empezar ya se nota entre la gente del toro tráfego de baules, pasaportes y pasajes con miras al continente americano, en donde todos sueñan con enriquecerse con los toros de paja y moneda de plata.

Por lo pronto, don José María Sanglada, envía especial por la Empresa de Caracas, ha contratado para la temporada próxima a celebrarse en aquel país, a los matadores de toros Manolo y José Bienvenida, José Amoros y Fernando Domínguez, y al matador de novillos Luis Díaz, Madrilenito.

También han sido contratados por dicha Empresa, los banderilleros Cástulo Martín, Bombita IV, Eladio Amoros, Cuco de Cadiz, Nili, y se halla en relaciones con un matador de toros que pasa a banderillero y el que como tal continuará en Colombia y Lima en la cuadrilla de Manolo o José Bienvenida.

La mayoría de los diestros contratados embarcarán en unión del enviado de la Empresa señor Sanglada, en el puerto de Bilbao, el próximo día 20, a bordo del buque alemán Karibia.

El cartel de inauguración lo forman Fernando Domínguez y Madrilenito.

Por otra parte, la Asociación de matadores de toros y novillos ha recordado a sus asociados la necesidad de que, caso de ser contratados en las plazas de toros de América, saquen en su cuadrilla los mismos subalternos que en España, siendo responsable el matador del pago de los sueldos que correspondan devengar a los subalternos que no torrean, según disponen las bases establecidas por el Jurado mixto taurino.

Igualmente recuerda que los matadores con arreglo a las bases citadas tienen que avisar los despos de los subalternos que no haven de continuar en su cuadrilla antes del día 30 de noviembre próximo.

Además los asociados deben consultar con Secretaría antes de formalizar contratos para Bogotá, Caracas y Lima, los cuales tienen que ser visados para que tengan validez.

**PAPEL DE FUMAR BAMBÚ**

## YÁ ESTA AQUI—CALEFACCIONES F. MARTINEZ ARCA, 14

El más acreditado y más económico. Especialidad en las únicas cocinas de calefacción que pueden montarse.

## Muebles a plazos.—O. de Zárate, 3

### PRIM - Vitoria MANUEL IRADIER, 5

Fabricación y adaptación personal de Aparatos Ortopédicos para, desviaciones de pies, piernas, espaldas, tumores de las articulaciones, parálisis infantil, pies planos, hernias, piernas artificiales, corsés para escoliosis y mal de pool, fajas elásticas para embrazos y afecciones del abdomen como hernias umbilicales, descensos del vientre, estómago y riñón, y para ordenar los vientres deformados por operaciones. Cinturas para combatir la obesidad, para sport y estreñimiento, espaldillas, etc.

## Se ha inaugurado un gran garage!! ¿DONDE?

Las reparaciones son una garantía. El personal ESPECIALIZADO. Toda clase de accesorios. ACUDA A COMPROBARLO Y VOLVERÁ. :: Servicio rápido y esmerado ::

## Garage MODERNO

LIBERTAD, 7 :: TELEFONO 1629

# RELIGIOSAS

## SANTORAL

Jueves, 19.— Santos Pedro de Alcántara, fundador; Pelagia, virgen, Verónico, Tolomeo, Lucio, Varo, mártires; Aquilino, Eusterio, Verano, obispos; Etbino, abad; Fresdeswinda, virgen.

## PARROQUIA DE SAN PEDRO APOSTOL

Solemne triduo eucarístico misionero conmemorativo del XIX Centenario de la Redención y de la Fiesta Misionera de Misiones, los días 19, 20 y 21.

A las seis y media de la tarde, Rosario con S. D. M. expuesto y Sermón a cargo del Dr. don Julián Landazabal.

El domingo día Universal de la Propagación de la Fe, habrá comuniones generales en las cuatro Parroquias, a las horas siguientes:

Parroquia de Santa María, a las siete y a las ocho.

Parroquia de San Miguel, a las siete y a las ocho.

Parroquia de San Pedro, a las seis y media y a las ocho.

Parroquia de San Vicente, a las siete y a las ocho.

## EN LAS BRIGIDAS

La Asociación Espiritual Josefina, establecida en la iglesia del Monasterio de RR. MM. Brigidas, celebrará mañana, 19, el Ejercicio acostumbrado en obsequio al Patriarca San José.

A las siete y media, Misa rezada, que se aplicará por los fines de la Asociación, distribuyéndose en ella la Sagrada Comunión a los congregantes.

A las SEIS, de la tarde, hecha la Exposición del Santísimo y rezada la Estación de Rosario, se dirán las oraciones dirigidas al Santo Patriarca, siguiendo la plática por el presbítero don José Aldama, Bendición y Reserva del Santísimo Sacramento, terminando con la adoración de la reliquia del Santo y la imposición de medalla a los nuevos asociados.

LEED Y PROPAGAD PENSAMIENTO ALAVES

## PARROQUIA DE SAN MIGUEL ARCANGEL

### NOVENA A CRISTO REY

El sábado próximo comenzará la Novena a la Realeza divina en la misa de SIETE, con cánticos piadosos y Comunión general en el altar mayor; y por la tarde a las SEIS Y MEDIA juntamente con los solemnes cultos del Mes del Rosario, terminando con el himno a Jesucristo Rey.

## EN LAS REPARADORAS

El domingo próximo, los Caballeros que hacen la vela diaria al Santísimo, dedicarán solemnes cultos a Jesús Sacramentado, por la mañana a las ocho y media Misa de Comunión general; y por la tarde a las cinco y cuarto Hora Santa dirigida por el reverendo don Jesús Virgala.

## PARROQUIA DE SAN VICENTE

El sábado próximo comenzará la Novena de Jesucristo Rey, haciéndose en la Misa de las siete. El Ejercicio de la tarde, a las seis y media, juntamente con los solemnes cultos del Mes del Rosario.

## ADORACION NOCTURNA

En la Capilla del Sagrado Corazón de Jesús tendrá mañana, a las diez, su Vigilia mensual el turno 11.º (antes 13.º) San Luis Gonzaga.

## Clinica "VIRGEN BLANCA"

### Hermanos Castilla y Aransay

### especialistas

Estómago, intestinos, hígado y Cirugía

## RAYOS X

PORTAL DE ALI, 4 TEL. 1366

## LEA VD. ESTE ANUNCIO

He recibido una gran colección de relojes de pared en horas y medias y Carrillones, que los liquido a precios sumamente ventajosos. En relojes de señora y caballero, grandes novedades, lo mismo en marcas corrientes que en las acreditadas LONGINES, OMEGA, CYMA, etc.

Postas, 28 **ABAITUA** Telé. 1666  
Relojería, Platería y Joyería

# CASA IBARRA

FUNDADA EN 1870

## PAÑERIA

## BAZAR Y SASTRERIA

Grandes exhibiciones en prendas confeccionadas. Especialidad en Gabanes.



Exposición:

Plaza del General Loma, n.º 1

Despacho:

Virgen Blanca, n.º 9 y Plaza de la República, n.º 29

Telefono 1330



HE AQUI COMO SE CALMA



INMEDIATAMENTE EL DOLOR



SIN MASAJES NI PILDORAS

No hay razón para padecer de dolores reumáticos, neurálgicos, musculares o los producidos por lumbago, ciática, contusiones, frios, rigidez de miembros, torticolis, cansancio físico, porque antes de cinco minutos de aplicarse el Linimento de Sloan, desaparecen. El Linimento de Sloan gana siempre al dolor.

Cómo? Porque descongestiona, reactiva la circulación de la sangre, reduce la inflamación si la hay y ejerce su acción contra-irritante. Al aplicarlo, para lo que no es preciso frotar, se siente un calor como si bañaran los rayos del sol la parte dolorida. No mancha. Se seca al momento.

Los deportistas lo usan después de ejercicio o en las contusiones que reciben. Trece millones de hogares emplean el Linimento de Sloan. No debe faltar en ninguna casa, porque es un arma infalible contra el dolor.



**LINIMENTO de SLOAN**  
MATA DOLORES

## Academia «San Prudencio»

CONSTITUCION, 10, 2.º VITORIA

BACHILLERATO: A) Enseñanza para alumnos de AMBOS SEXOS, libros y oficiales.

B) Asignaturas: Cursos completos.

C) Corrección y preparación de cuadernos de trabajo.

MAGISTERIO: A) Asignaturas y cursos.

B) CURSILLOS: Preparación de lecciones escolares.

C) OPOSICIONES a ingreso en Normales.

PERITAJE MERCANTIL: Cursos y asignaturas.

POLICIA: Preparación por dos Profesores del Cuerpo.

IDIOMAS: Latin, Francés, Inglés: Método Berlitz.

### INTERNADO FAMILIAR

Se admiten ofertas de casas serias para hospedaje de estudiantes, bajo las condiciones expuestas en la Secretaría de la Academia. Horas: de 12 a 1 y de 5 a 7.

## Gafas Lentas y Monturas

EL MAYOR SURTIDO PRECIOS LIMITADISIMOS CASA FUNDADA EN 1856 ALMACENES MENDIA Plaza de la República, 26 VITORIA

EN LA ADMINISTRACION DE ESTE PERIODICO SE VENDE PAPEL VIEJO

Ante el nuevo curso escolar

Recordad, padres de familia, estas «Normas para los Católicos» tomadas de la última Pastoral colectiva del Episcopado español:
1.ª Deben los padres de familia mandar a sus hijos únicamente a las escuelas católicas.
2.ª Prohibida severamente la asistencia a las escuelas acatólicas, neutras o mixtas, o sea las que están destinadas también a los no creyentes, sólo al Ordinario del lugar...

Sección agrícola

LOS MERCADOS AL DIA

BURGOS
Entrada de todo grano: 1.000 fanegas próximamente.
Precios: Trigo blanco, de 72 a 73 reales fanega; ídem rojo, de 71 a 72; cebada, de 37 a 39; avena, de 26 a 28; yeros, de 68 a 70; patatas, de 1,50 a 2 pesetas arroba; lana vellón, de 34 a 38 pesetas.

LEON
Los mercados celebrados en la plaza de Abastos y en la Plaza Mayor, sobre todo el primero, se vieron muy concurridos. Hubo abundancia de huevos, aves, frutas y verduras. Los huevos se pagaron a 2,50 los atrasados y a 3 y 3,25 los frescos. Los pollos a 8, 9 y 10 pesetas pareja, según tamaño.

SORIA
Tendencia del mercado: sostenida.
Precios al detall: Trigo, a la tasa; cebada, 58 reales fanega; cebada, 32; yeros, 76; lentejas, 78; avena, 36; muelas, 72.

SALDAÑA (PALENCIA)
Precios que han regido en el mercado: Trigo, a precio de tasa; centeno, a 11 pesetas fanega; cebada, a 9,50; avena, a 7; garbanzos, a 40; alubias, a 28; fréjoles, a 29; huevos, a 2,50 docena; patatas, a 2 pesetas arroba.

Tendencia del mercado, sostenida.
Estado del tiempo, de lluvia.
Estado del campo, bueno.

VALENCIA DE D. JUAN (LEON)

A pesar de hallarse los labradores ocupados en la sementera, el mercado de cereales estuvo muy concurrido; el precio del trigo está estacionado y el de la cebada con tendencia al alza. La cosecha de uva ha sido regular y la clase superior. Se paga: trigo, a 72 reales fanega; centeno, a 57; cebada, a 42; avena, a 30; garbanzos superiores, a 203; ídem regulares, a 180; muelas, a 56; patatas, a 8 arroba; vino blanco, a 24 reales cántaro; ídem tinto, a 24; vinagre, a 12.

RUEDA (VALLADOLID)
Ha empezado la sementera en buenas condiciones.

MEDINA DEL CAMPO (VALLADOLID)
El mercado de ganado lanar ha estado muy animado. Se presentaron para su venta unas 25.000 cabezas. Rigieron los siguientes precios: Ovejas del país, de 40 a 60 pesetas cada una, según peso. Corderos castellanos, de 20 a 35 pesetas cada uno, según clase y peso. Corderos churros, de 15 a 20 pesetas cada uno, según peso. Tendencia firme. Se hicieron muchas ventas.

Ungüento Urtubi
Curación rápida de úlceras, quemadura, trauma, etc.
DE VENTA EN FARMACIAS
FRANCISCO DE UGARTE
Nuevo servicio de mudanzas de muebles para dentro y fuera de la población en vagones capitoneos y auto-capitones de las marcas más modernas.
Para avisos: Comandante Izarduy n.º 17, San Cristóbal número 11 (Teléfonos 1684) y Castilla número 2 (Teléfono 1828).

A LOS REVENDEDORES

Pool, Dato, 8. Liquida todas las existencias de juguetes e infinidad de artículos de mercería y géneros de punto a precios de verdaderas gangas.
TODOS LOS ARTICULOS DE 0,95 A 6 PTAS. DOC. Estos artículos son procedentes del cesado comercio hoy BAE AQUARIUM.

Precios del mercado: Trigo, no se opera; cebada, a 34 reales fanega; algarrobas, a 59; yeros, a 57; avena, a 25; vino blanco, a 36 reales cántaro; ídem tinto, a 32.

CUELLAR (SEGOVIA)
Han terminado las operaciones de vendimia en esta población; habiéndose recolectado un excelente fruto, muy en sazón, que hará que el vino que se coseche sea de inmejorable calidad. El mercado celebrado estuvo muy concurrido de gente forastera, a pesar de la persistente lluvia que cayó; habiendo entrado gran cantidad de granos de todas las clases, que se cotizaron a precios aproximadamente como los que rigieron en el último celebrado.

VALLADOLID
Mercado de trigos. — Operaciones registradas: Canal de Castilla, 600 fanegas; Arco de Ladrillo, 400 fanegas. Precip, 46 pesetas los 100 kilos. Harinas.—Selectas, 64; integrales, 59; buenas, 58. Todo pesetas los cien kilos con envase. Salvados.—Tercerillas, 28; cuartas, 19-20; comidillas, 16; salvado hoja, 19-20. Todo pesetas los cien kilos con envase. Otros granos.—Centeno, 52-53; cebada, 33,50; avena, 25; algarrobas, 64. Todo por fanegas y sin envase. Abonos.—Precios corrientes (salvo variación) de abonos sobre carro almacén de Valladolid, contado, sin descuento, saco de 100 kilos, envase: Superfosfato de cal mineral 18-20 por 100 ácido fosf. sol., 16 pesetas; sulfato amoníaco 20-21 por 100 de ázoe, 32,25 ptas.; nitrato sosa 15-16 por 100 de ázoe, 42; nitrato de cal I. G. 15-16 por 100 de ázoe, 40; cloruro de potasa 80-83 por 100, 34,50; sulfato de potasa 90-93 por 100, 47,50; sulfato hierro polvo nieve, 19,50; ídem cristalizado, 19; sulfato de cobre, 95 pesetas; abono completo para cereales, 21; ídem para viñas, 27; ídem para leguminosas, 28. Abonos orgánicos a base de pescados.—Número 1. Para prados naturales y artificiales leguminosas, 22 pesetas; Número 2. Para cereales en seco, maíz, etcétera, 26,50; Número 3. Para patatas, remolacha, cebolla, cereales en regadío, arbolado, viñas y hortalizas, 29,50. Todo en pesetas los 100 kilos.

Artistas de cine
pueden ser los que escriban a: "ESTUDIOS A. C. E.", Sepúlveda, 169.—BARCELONA. Recibirán instrucciones gratis.

Maestra por Oposición
Preparación de Ingreso Normal e Instituto.
LECCIONES
Domicilio: HERRERIA, 3, 3.º

Editorial Tradicionalista, S. A.
BOLETIN DE SUSCRIPCION
D. \_\_\_\_\_
de profesión \_\_\_\_\_ residente en \_\_\_\_\_
calle de \_\_\_\_\_ núm. \_\_\_\_\_ suscribe \_\_\_\_\_ acciones
de \_\_\_\_\_ pesetas (1), cuyo importe remite \_\_\_\_\_ (2).
(Fecha) \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ de 1933.
(Firma)

Antigua fábrica de MOSAICOS HIDRAULICOS
Extenso y selecto catálogo - GRANDES -
Marmol comprimido y piedra artificial | EXISTENCIAS
SALVATIERRA H.ºS. L. Teléfono 104 ESTELLA (Navarra)

El Trust de los Sombreros
MODELOS Y COLORES ULTIMA NOVEDAD
Desde esta fecha venderé el sombrero de 25 pesetas a 20
el sombrero de 20 pesetas a 15
el sombrero de 15 pesetas a 10
Gorras superiores las de 7 pesetas a 5
En la Sombrerería y Camisería de BODUER
POSTAS, 26 (frente a la Casa Correos)

RESTAURANT «EL CASERIO»
LO MAS POPULAR DE VITORIA
PARA BODAS Y BANQUETES
CONSULTAR PRECIOS
HOTEL BIARRITZ

Material de avicultura
INCUBADORAS, CRIADORAS, ETC.
Catálogo ilustrado gratis.
«URIBER» Ronda, 5 — Bilbao

Se hacen vainicas
incrustaciones y bordado a máquina a precios económicos. L.ª Zañartu, prima y exoficiala de I. Azúa, Plaza de la República 6-2.º (antes establecida en San Prudencio, 35).

Radioaficionados
Cuando vuestro aparato sufra alguna avería, lo primero que pensáis es en el tiempo que va a estar en el taller y lo que os va a costar la reparación. Pues bien, no temáis. Si acertáis a llevar vuestro aparato a un técnico de reconocida competencia, la reparación será cosa de pocas horas y el precio muy por debajo de lo que os acostumbráis a cobrar en otros sitios. ¿SABERIS DONDE ENCONTRAREIS TODO ESTO? EN CASA SANMARTIN

Radios, Gramófonos y Discos
«La Voz de su Amo»
P. de la República núm. 32

Antracitas de Velilla
Las mejores de España.
Las de mayor rendimiento.
Las más económicas.
Depósito en Vitoria: Almacenes de Juan Trocóniz, Olaguibel, 1 y Fuegos 3.—Teléfono, 1450.
Representante colegiado: Gabriel Durana, Ortíz de Zárate, 11, bajo.

IMPRENTA Y PAPERERIA
OBJETOS DE ESCRITORIO
HIJAS DE SAR
CALLE DE DATO, NUMERO 1
VITORIA

Larramendi Hnos
OPTICOS ESPECIALISTAS
DATO, 9.—Vitoria.
Talleres mecánicos movidos eléctricamente. Las recetas de los señores Médicos oculistas son ejecutadas con toda exactitud. Graduación de la vista gratis. Optica fina en general. Gafas y lentes de todas clases, gemelos, cristales, lupas, monturas, estuches, accesorios y reparaciones.

Gran invento español

que revoluciona el arte de la Construcción.
Máquinas para fabricar Bloques de Mortero y Hormigón sistema «Atlas» patentado.
Presupuesto para Equipos; catálogos Casa LINACERO.- 41. Apartado de Correos.- Teléfono 1846.—VITORIA
Ultimo Invento de Radio receptor de ondas de 18 a 2.000 metros, oyéndose todo el mundo. Ondas extra-cortas, corta y larga, en un solo mando.

Almacenes EL BARATO

Formidable LIQUIDACION

Tienen que desaparecer dentro del más breve plazo todas las existencias de Impermeables

- Checos
Plumas
Gabardinas
Abrigos caballero
Gabanes cuero
Capitas niño, etc., etc.

Necesitamos espacio y para lograrlo hemos resuelto iniciar esta colosal LIQUIDACION que por sus excepcionales ventajas constituirá un éxito sin precedente.

Todos estos artículos han sido marcados con precios tan bajos que tan solo representa el valor de la confección.

Visiten nuestros escaparates

Almacenes EL BARATO

Postas, 30 - VITORIA - Teléf. 1145
Casas en San Sebastián: Alameda, 7
Burgos: Plaza Mayor, 26 y 27







**Lanas lavadas de todas clases para colchones**

**RAMIRO GOMEZ. - Cercas Bajas, 3. - Teléfono 1135**

**Los caramelos mata-lombrices y purgantes P. CATALA**  
(MARCA REGISTRADA)

Salvan a niños, adultos y ancianos de muchas enfermedades. Son inofensivos si no tienen lombrices, porque obra como un laxante suave. Treinta años de éxito que por muchos similares que haya jamás podrán competir con el éxito de estos renombrados y maravillosos caramelos que tanto recomiendan los médicos. De venta: Farmacias y Droguerías. Pedidos al por mayor, P. Catala.-VIGO.

**¿QUIERE VD. COMPRAR MEDIO REGALADO?**

Pues no deje de acudir a la GRANDIOSA LIQUIDACIÓN de la Casa de SOBRINO DE CIPRIANO MARTINEZ.

Una visita a esta Casa, le convencerá que VENDO a MITAD DE PRECIO.-Desde hoy LIQUIDO cortes de TRAJES y GABANES para Caballero, así como gran cantidad en ABRIGOS para Señora, desde 7 pesetas corte.

Le garantizo que si aprovecha esta ocasión, se AHORRará el 50 por CIENTO, haciendo sus compras en esta Casa.

Constitución, 4 y Herrería, 3

«LA EXPORTADORA».— Fábrica de lunas, espejos, marcos y molduras, de SEBASTIAN RICARDO ARANEGUI, VITORIA.— Lunas en blanco y plateadas de grandes dimensiones, para escaparates, cafés y demás.—Lunas biseladas y grabadas.—Lunas de segunda, finas.—Espejos de todas clases.—Marcos con cromos y oleografías.—Molduras.—Vidrios impresos.—Vidrios del país y del extranjero. Teléfono 1912

**“AURORA”**

COMPANIA ANONIMA DE SEGUROS  
Capital desembolsado: 4.500.000 pesetas.—Fundada en Bilbao el año 1900.—Consúltense sus ventajosas condiciones para Seguros contra Incendios.  
Subdirector para la Provincia de ALAVA: JULIO BERRICANO, San Prudencio, 14, 2.º



**A ti debo la vida**

No me cabe la menor duda. Este restaurador estimuló mi apetito, enriqueció mi sangre, dió vigor a mi cerebro y devolvió a mis mejillas su color rosado, viniendo al fin a la

**anemia**  
que me consumía.

Este tónico reconstituyente

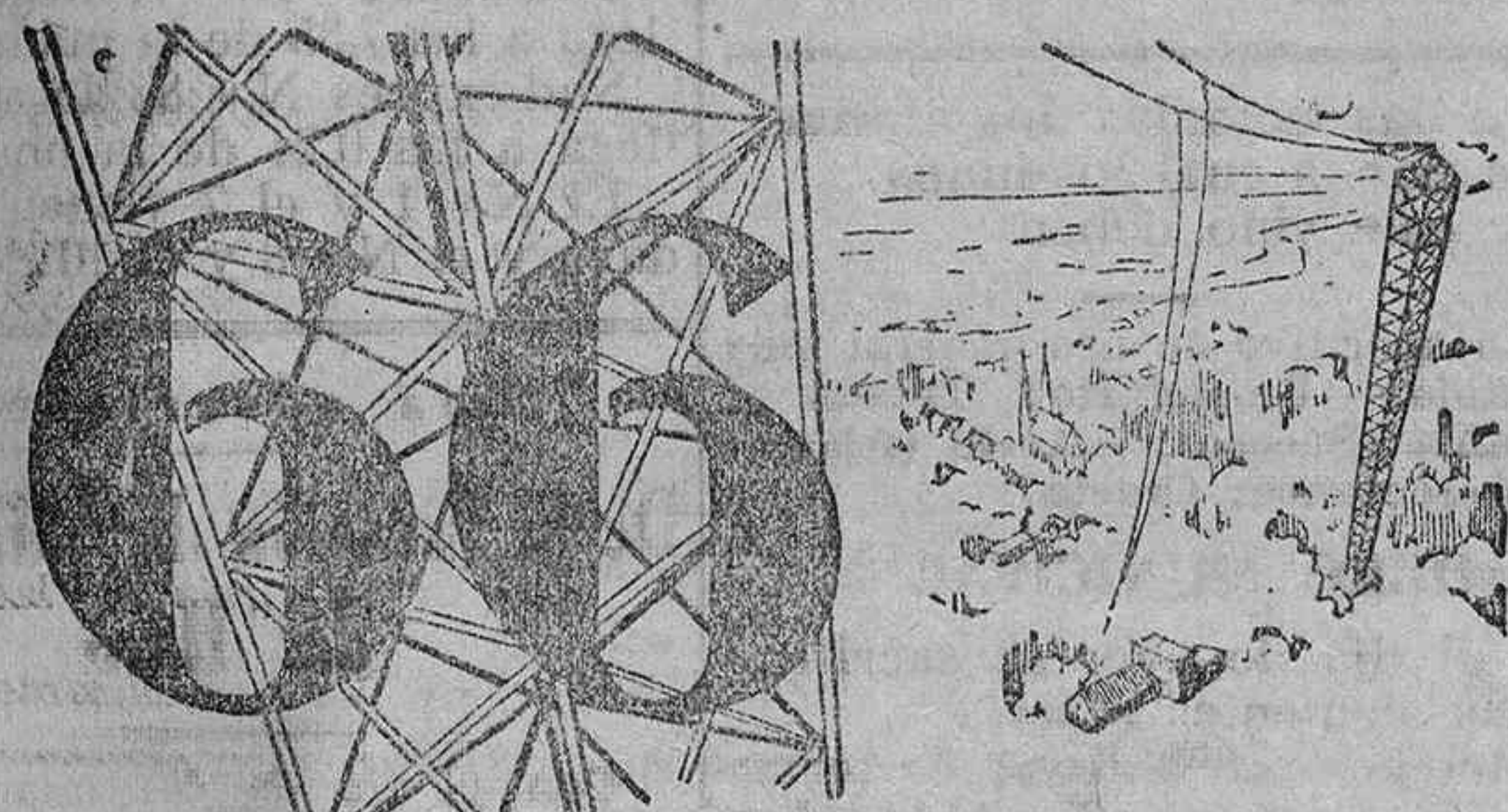
**HIPOFOSFITOS SALUD**

TONIFICA · NUTRE · FORTALECE

Es imprescindible a las personas débiles en todas las épocas del año.

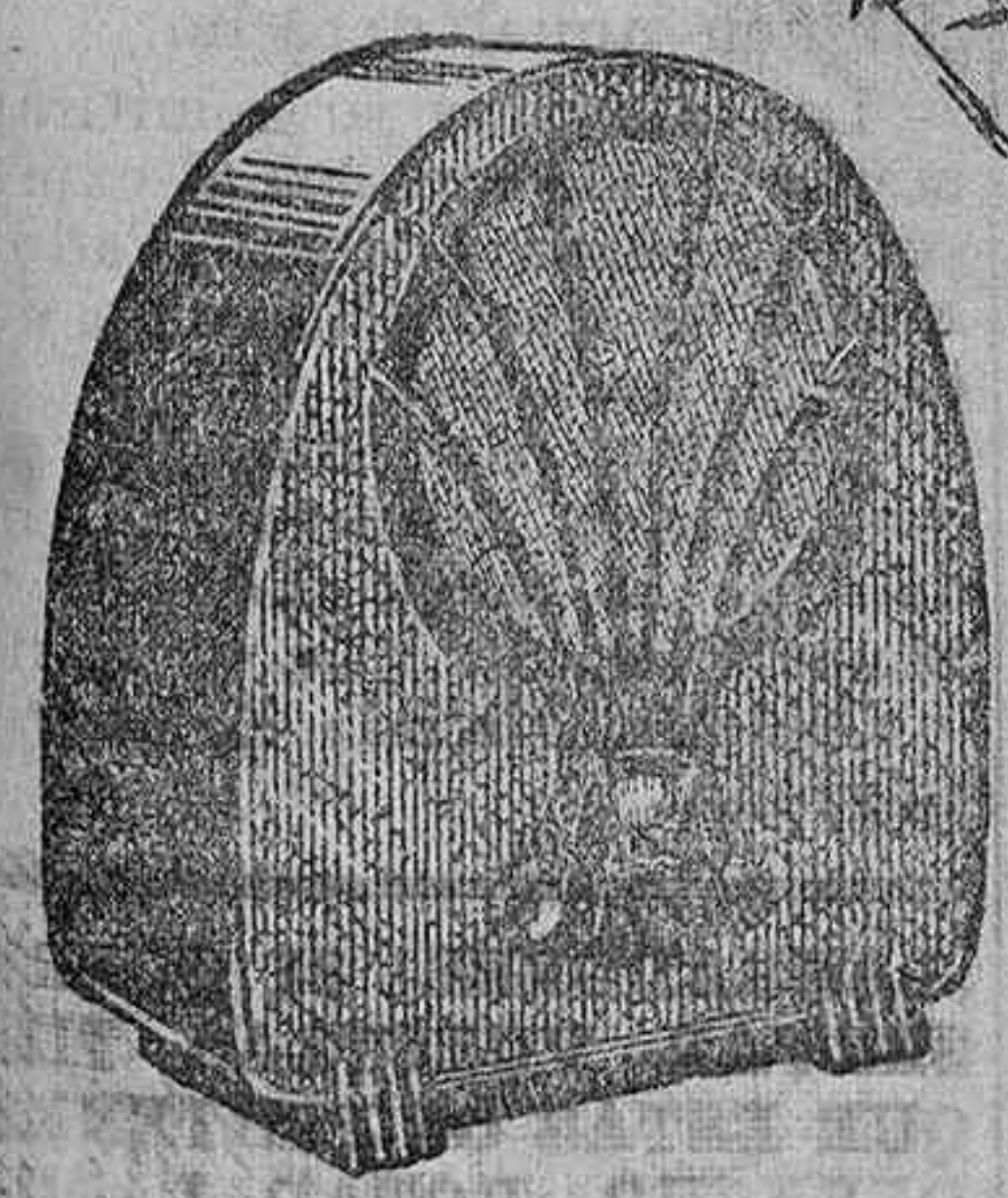
Aprobado por la Academia de Medicina.

No se vende a granel.



**EMISORAS?**

En las diferentes pruebas a que se ha sometido este receptor, se han logrado identificar 66 emisoras diferentes, tanto de onda corta como de onda larga. Jamás aparato alguno ha conseguido batir este record mundial, alcanzado por el Philips 830. Pídanos una demostración sin compromiso alguno por su parte.



PHILIPS  
Super Inductancia  
830

Representante oficial para Alava:

**Almacenes LA BOLSA**

Florida, 23 :: Atca, 13

**“LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL”**

Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas, completamente desembolsadas.

Compañía de Seguros Reunidos.—Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal.—Fundada en 1864.—Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios.—Seguros de valores.—Seguros contra accidentes.—Seguros marítimos.—Seguros contra el robo y Tumulto Popular.

Subdirector en Alava: J. A. QUIROGA Y GOCHICOA.  
General Loma, 6, 2.º.—Vitoria.



**VIDA**

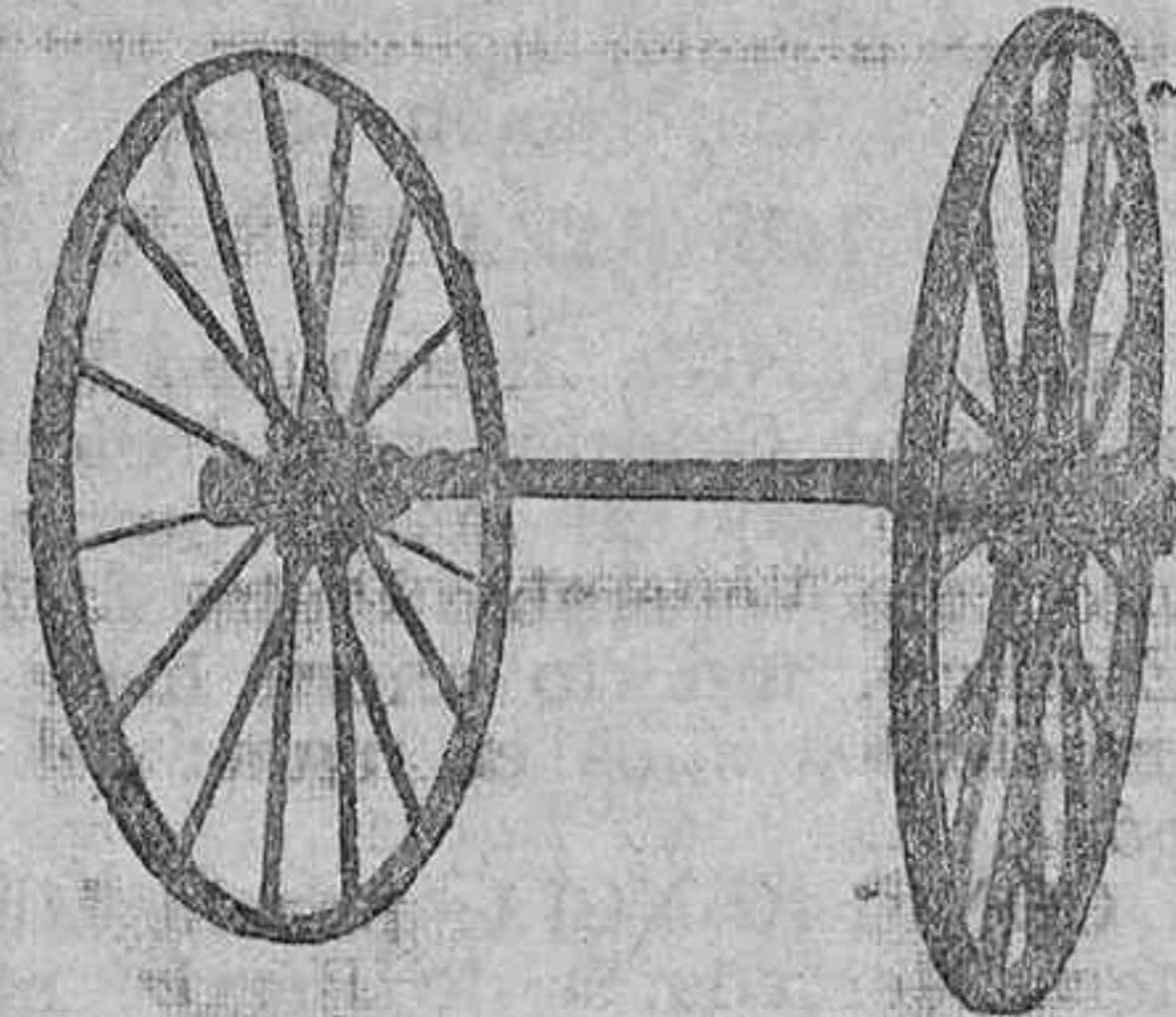


ACCIDENTES INCENDIOS  
**RESPONSABILIDAD CIVIL**  
**ROBO**  
**TRANSPORTES**  
SUBDIRECCION DE VITORIA:  
Castilla, 33-r.

Agencias:  
ABASTECIMIENTOS ZEDA,  
FLORIDA, 3  
y PRINCIPALES PUEBLOS  
DE ALAVA.

**F. Molet**

Médico exdirector del Dispensario Provincial Antituberculoso. Consulta general de medicina interna y especial de enfermedades de los pulmones. Tratamientos con neumotorax.—RAYOS X.—Dato, 31, 1.º.—Vitoria.



**UNA REVOLUCION EN LAS RUEDAS PARA CARROS DE TRANSPORTE Y AGRICULTURA**  
Patente número 124.285

No más ruedas de madera.

Emplead nuestras ruedas de acero, patentadas.

Construimos las ruedas completamente metálicas, sin remaches, tornillos ni tuercas y con bujes y llantas intercambiables, por lo que su duración es interminable, sin reparación alguna. Pedid precio

SIERRAS ALAVESAS  
VITORIA

**Dr. Parra Solache**  
OCULISTA

EX-AYUDANTE DE CLINICAS NACIONALES Y EXTRANJERAS

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 4. Calle de la Florida, 21, 1.º derecha. Optica médica: Dato, 33, Vitoria. Bajo la dirección del oculista de esta ciudad, SENOR PARRA.

Ejecución rápida y exacta de toda clase de fórmulas de los señores Médicos-Ocualistas.—Montaje y reparaciones de todo lo concerniente a la Optica.—Surtido completo de cristales y armaduras.—Diversidad de artículos de Optica.

San Prudencio, 23 y 25  
**Muebles AZPIAZU** Vitoria  
EXPOSICION PERMANENTE EN LOS TRES PISOS DEL EDIFICIO

**Caja de Ahorros de la Ciudad de Vitoria**

FUNDADA EL AÑO 1856.—Es la Institución de Crédito más antigua en Alava. Funciona bajo la garantía del excelentísimo Ayuntamiento y al protectorado del Gobierno.

Capitales impuestos..... 39.732.681 Pesetas.  
Número de imponentes..... 21.980  
Capital y Reservas..... 5.100.000 Pesetas.

PRINCIPALES OPERACIONES.—Préstamos: Con garantía personal, de valores o bien de terreno o edificios urbanos y rústicos.—Imposiciones: En libretas de ahorro a la vista. Imposiciones a plazo. Ahorro escolar.

DESARROLLO DE LA CAJA DE AHORROS:

Capitales impuestos:		Capitales impuestos:	
Año	Pesetas	Año	Pesetas
Año 1850	1.912	Año 1910	7.992.208
Año 1880	234.050	Año 1915	10.079.122
Año 1900	858.092	Año 1925	15.368.618
Año 1905	160.897	Año 1927	32.163.960

Oficinas: PLAZA DE LA REPUBLICA, números 1, 3 y 5.

**MADERAS - MAC HIHEMBRADOS**

**RAFAEL RETANA**

Hijo de J Retana

FLORIDA (Junto a la Plaza de Toros)

—)o(— Servicio a domicilio —)o(—

**Venta de muebles**

**a plazos y al contado**

Gusto, bondad y economía

Presupuestos y dibujos

Ortiz de Zárate, número 3

**Caja Provincial de Ahorros y Préstamos de Alava**

COLABORADORA DEL INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION

Fundada y garantizada por la Excelentísima Diputación

Operaciones de ahorro y de Seguro.—Capitales impuestos, catorce millones de pesetas.

Quantas corrientes a la vista.....	2	%	anual
Imposiciones a plazo de 3 meses.....	3	%	»
Libretas ordinarias de ahorro de cualquier clase tengan o no condiciones limitativas	3,50	%	»
Imposiciones a seis meses.....	3,60	%	»
Imposiciones a 12 meses o más.....	4	%	»
Imposiciones en libretas escolares.....	4	%	»

Constitución de pensiones y dotes con bonificaciones del Estado. Préstamos con garantía personal, hipotecaria y de valores. Inversiones sociales en los Ayuntamientos y pueblos para obras de utilidad pública, saneamiento, enseñanza, etcétera.

OFICINAS: PLAZA DE LA REPUBLICA números 12 y 13.  
Veintitrés Sucursales en la provincia.

COGNAC

**Tres Perlas**

FINISIMO Y MUY VIEJO

**Productos químicos y abonos minerales**

Fábricas en Vizcaya: (Zuazo, Luchana, Elorrieta y Guturribay), Oviedo (La Monjoya), Madrid, Sevilla (El Empalme), Cartagena, Barcelona (Badalona), Málaga, Cáceres (Aldea Moret), Lisboa (Trafaria).

Acido Sulfúrico.—Acido Sulfúrico Anhidro.—Acido Nítrico.—Acido Clohídrico.—Clorina.—Nitratos.—Sulfato Amónico.—Sales de Potasa.

Los pedidos en BILBAO «Sociedad Anónima Española de la Dinamita», Apartado número 157.—MADRID a Unión Española de Explosivos, Apartado número 66.—OVIEDO a «S. A. Santa Bárbara», Apartado número 31.—Servicio Agronómico: Laboratorio para el análisis de las tierras.—Abonos para todos los cultivos y adecuados a todos los terrenos.



**“ROYAL”**

Compañía Inglesa de Seguros fundada en Liverpool el año 1845. Establecida legalmente en España por decreto del Gobierno de 1.º de octubre de 1873

Extracto del balance mundial correspondiente al ejercicio de 1930.—Para todas las ramas: Capital suscrito, 5.599.930 libras esterlinas; capital desembolsado, 2.799.965; fondos totales, 41.996.753; primas, deducidas las de reaseguros cedidos, libras 15.125.429. (La libra esterlina se cotizó en la Bolsa de Madrid, en 8 de septiembre de 1931 al cambio de 54,40).

Extracto del balance correspondiente a las operaciones españolas para la rama de incendios, única que opera en España:

Capital suscrito y capital desembolsado.—No existen cantidades especiales para España, por no disponerlo, ni los Estatutos de la Compañía, ni las leyes españolas.

Fondos. Hállanse situados en España: En la Caja General de Depósitos Invertidos en Valores Públicos del Estado Español, 239.215 pesetas.—En Entidad Bancaria e invertidas en Valores Públicos del Estado Español, 215.251,66 pesetas.—Primas, deducidas las de reaseguros cedidos, 1.282.295,50 pesetas.

Los siniestros de la Región se pagan en VITORIA

MORE. FRANCIA. NUMERO 42. TELEFONO N.º 1139

Autorizado la publicación de este anuncio por la Inspección General de Seguros y Ahorros en 8 de septiembre del año 1931.

